



2018(平成30)年

3 月版

中文版No.156

日文版No.1569・1570

邮政编码 410-8601
沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层
地域自治课

市网页中文版
http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

本期内容

- ★3月11日进行海啸避难训练
- ★实施日本警报系统情报传达训练
- ★发放特别儿童抚养手当・障害児福祉手当・特别障害者手当等补贴
- ★请遵守吸烟规则
- ★请当心 PM2.5
- ★市税・国民健康保険料的夜间・假日交纳及商谈
- ★夜间交纳自来水费及商谈
- ★关于平成30年度交纳轻型汽车税的通知
- ☆关于摩托车・轻型汽车的注销
- ☆轻型四轮汽车等的税额
- ☆环保化特例
- ★图书馆休馆的通知
- ★室内温水游泳池休息的通知
- ★市民体育馆的休馆通知
- ★决定搬家的人请不要忘记办理手续！
- ☆搬家季节市民窗口扩大！
- ☆介绍随时方便的窗口服务
- ★一起学日语吧！
- ☆亲自一起学习的日语广场
- ☆沼津日语教室
- ★请利用沼津市正式网页的中文信息

★3月11日(星期日)进行海啸避难训练

静冈县为吸取东日本大地震的教训，把包括每年3月11日在内的10天定为“海啸对策推进旬”。本市于3月11日与全县海啸避难训练一起在海啸避难训练区域，以自主防灾会为中心实施训练。

当日用设想灾害同报无线广播通知全市。

时间	训练内容
8点00分	通知海啸避难训练
9点00分	训练 发生地震・电子铃声
9点03分	训练 发布大海啸警报・鸣响警笛
11点00分	通知训练结束

咨询：危機管理課（危機管理係） 电话号码：055-934-4758

★实施日本警报系统情报传达训练

日本警报系统全国一起实施情报传达训练。这种系统是在发生地震及受到武力攻击等时，由国家通过人造卫星接收紧急情报，自动开启同报无线，瞬间向各位市民传达的通讯系统。

时间：3月14日（星期三）、11点左右

内容：播送3遍「これはJアラートのテストです」

咨询：危機管理課（防災地震係） 电话号码：055-934-4803

★发放特别儿童抚养手当・障害児福祉手当・特别障害者手当等补贴

特别儿童抚养手当是发给监护着未满20岁身体或精神有重度或中度以上残障儿童的父亲或母亲，或者代替父母的该儿童的养育者的补贴。

障害児福祉手当是发给未满20岁在家日常生活需要护理的最重度残障儿童的补贴。

特别障害者手当是发给20岁以上在家日常生活需要时常特别护理的最重度残障人的补贴。

根据申请，被认定后，补贴从申请日的下个月算起开始支付。

（也包括外国人）。

再有，领取者及抚养义务者等的收入超过国家规定额的话，停止支付。

※欲知支付的详细情况，请咨询。

咨询：障害福祉課（給付係）

电话号码：055-934-4829

传真号码：055-934-2631



★请遵守吸烟规则

本市根据条例规定限制在本市的道路、河川、海岸、公共场所吸烟。特别是在行人多的沼津火车站周边设置了“路上吸烟重点限制区域”，禁止在指定吸烟场所以外吸烟。条例实施已经约半年时间，通过在以限制区域为中心举办各种启发活动及巡逻等，吸烟者遵守规则的情况好转，但是在路上还是能看到烟头。为了城市的清洁、舒适，请大家继续理解、协助。

咨询：ごみ対策推進課（企画・廃棄物対策係） 电话号码：055-934-4743

★请当心 PM2.5（细颗粒状物）

■PM2.5（细颗粒状物）

PM2.5 是指在大气中悬浮着的小于 2.5 微米的细颗粒。很容易进入肺脏内部。1 微米等于 1000 分之 1 毫米。

■时刻注意

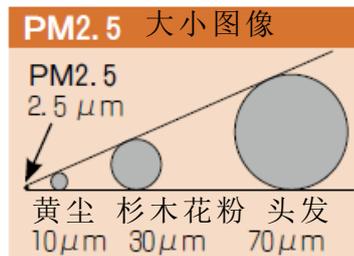
静冈县发表唤起注意情报的话，是用同报无线通知。呼吸系统有疾病的人、幼儿及高龄者等要特别注意。请采取以下措施。

- 没有要紧的事尽量不要外出。
- 尽量自我约束户外活动。
- 戴针对细小颗粒的病毒对策口罩。

■静冈县内的观测体制

县内 35 个观测站 24 个小时观测。在县网页的“静岡県大気汚染常時監視システム”上公开观测情报。

咨询：環境政策課（環境保全係） 电话号码：055-934-4740



★市税・国民健康保険料の夜间・假日交纳及商谈

夜间窗口：3月22日(星期四)、17点15分～20点

假日窗口：3月25日(星期日)、9点～15点

地点和咨询：市役所2楼納稅管理課(納稅推進係)

电话号码：055-934-4732

市役所1楼国民健康保険課(收納係)

电话号码：055-934-4727

★夜间交纳自来水费及商谈

时间：3月6日(星期二)、17点15分～20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係)

电话号码：055-934-4853

★关于平成30年度交纳轻型汽车税的通知

☆关于摩托车・轻型汽车的注销

轻型汽车税是由4月1日的所有者交纳。4月2日以后废车・变更名义的话，不按月退还已交税金。请在3月办理转让、处理或丢失摩托车・轻型汽车的废车手续。

☆轻型四轮汽车等的税额

适用于第一次检查的年月（第一次办理车牌号的年月）的税额。平成30年度对年数长的车辆收重税，对象是第一次检查年月为平成17年3月以前的车辆。

车辆种类区分	年额		
	平成27年4月以后登记的车辆	平成17年4月～平成27年3月登记的车辆	平成17年3月前登记的车辆（年数长的车辆交税多）
三轮	3900 日元	3100 日元	4600 日元
以上轮	家用轿车	1万800 日元	7200 日元
	营业轿车	6900 日元	5500 日元
	家用货车	5000 日元	4000 日元
	营业货车	3800 日元	3000 日元

☆环保化（日文：グリーン化）特例（轻税）

第一次检查在平成 29 年 4 月到平成 30 年 3 月，具有一定环保性能的车辆、平成 30 年度减税。

咨询：市民税課（法人・諸税係） 电话号码：055-934-4734

★图书馆休馆的通知

因藏书点检，以下时间休馆。

- ・市立図書館＝3月5日(星期一)～8日(星期四)
- ・戸田図書館＝3月7日(星期三)

※在此期间还书的话，请放入ブックポスト（还书箱）。请不要把录像带、DVD、CD、连环画放入ブックポスト。戸田図書館为3月8日(星期四)以后、市立図書館为3月9日(星期五)以后直接返还。

咨询：市立図書館（管理・事業係） 电话号码：055-952-1234
戸田図書館 电话号码：0558-94-4420

★室内温水游泳池休息的通知

因换水、清洗和设备点检，以下时间休息。

时间：2月28日(星期三)～3月14日(星期三)

咨询：屋内温水プール 电话号码：055-932-3179



★市民体育館的休馆通知

因全馆清扫，休馆一天（受理预约的窗口业务：8点30分～17点15分）。

时间：3月26日(星期一)

咨询：スポーツ振興課（市民体育館） 电话号码：055-922-7200

★决定搬家的人请不要忘记办理手续！

登记的内容要登载在住民基本台帳上，是住所证明的重要资料。请在搬家后 14 天内登记。再有，在公寓和楼房居住有同住者的话，请别忘记登记。

登记的种类	必要的东西	登记期间
迁入 (从市外迁入)	①転出証明書②印章③在留卡等(外国人)④本人確認書類⑤住民基本台帳卡、个人编码卡(收到了通知卡后，颁发的卡)	搬家后， 14天以内
迁出 (迁往市外)	①国民健康保険証(加入了国民健康保険的学生为学生证或合格証明書等)②国民健康保険高齢受給者証③後期高齢者医療保険証④介護保険被保険者証⑤印章⑥在留卡等(外国人)⑦本人確認書類⑧住民基本台帳卡、个人编码卡(收到了通知卡后，颁发的卡)	从预定搬家日 的前14天前 到搬家日
迁居 (本市内迁居)	①国民健康保険証②国民健康保険高齢受給者証③後期高齢者医療保険証④介護保険被保険者証⑤印章⑥在留卡等(外国人)⑦本人確認書類⑧住民基本台帳卡、个人编码卡(收到了通知卡后，颁发的卡)	从搬家日起 14日以内
加入及退出国民健康保険・国民年金	①社会保険の加入証明書或脱退証明書②印章③国民健康保険証④国民年金手帳⑤在留卡等(外国人)	马上

※国民健康保険証、国民健康保険高齢受給者証、国民年金手帳是指只限于加入者出示。享受後期高齢者医療的人请出示保険証，65岁以上的人请出示介護保険被保険者証。

■请协助本人确认

为防止其他人未经本人同意擅自办理手续，在居民变动登记、户籍登记（亲子认定、结婚、离婚、收养子女、断绝关系）时，请协助出示本人確認書類等。再有，代理人在办理住民異動届時，必須提交委任狀。

确认本人的材料：驾驶证、护照、个人编号卡、住民基本台帳卡（带照片）等、带脸部照片的政府颁发的身份证。

※办理住民異動届及颁发証明書的话，出示以下任何两个就可以。

健康保險証、年金手帳、社員証、学生証、銀行等的存折。

■申请各种证明书时要准备的材料

○戸籍の全部（個人）事項証明書

本人确认资料 ※由直系亲属以外的人申请，要有委任狀。

○住民票の写し

本人确认资料 ※由同一家庭以外的人申请，要有委任狀。

○印鑑登録証明書

印鑑登録証或印章已经登录过的市民卡。

咨询：市民課 电话号码：055-934-4720

出生・死亡・住所変更等
各种登记是带有
法律责任的。

■其他的搬家时的手续

◎补交自来水费

在搬家的3天前把水费通知单上的「水道番号」通知有关部门。

咨询：水道サービス課 电话号码：055-934-4853

◎用电手续

关于用电手续请与東京電力カスタマーセンター联系

咨询：東京電力カスタマーセンター

自由化前的电费方案签约中的人 电话号码：0120-995-901

新电费方案签约中的人 电话号码：0120-995-113

※在東京電力网站上也能办理手续。

<http://www.Tepco.co.jp/ep/private/moving/index-j.html>

◎使用都市ガスの话

要和用户见面。请事前申请。

咨询：静岡ガスお客様コンタクトセンター 电话号码：0570-020-161

◎正确收到邮寄物品

向附近的邮局提交転居届。一年内可以把寄到旧住所的邮寄物品转送到新住所。

※欲知详情，请向附近的邮局咨询。

咨询：沼津郵便局コールセンター 电话号码：055-924-8624

◎更换电话

迁移电话施工要预约。请向NTT西日本申请。关于光コラボレーション企业提供的服务内容、费用、用户修理等，请直接向企业咨询。

咨询：NTT西日本 电话号码：116（没有局号）

用手机・PHS 拨打旁边的电话 电话号码：0800-2000116

フレッツ系服务拨打 电话号码：0120-116116

◎罐装煤气的手续

确认了煤气企业后，通知企业自己的住所和使用起止日期。

☆搬家季节市民窗口扩大！

假日窗口和平日比不太拥挤，办手续比较顺利。平日因工作不能来办理手续的人，请有效地利用。

开设日：3月25日(星期日)、4月1日(星期日)

开设时间：8点30分～17点15分

开设窗口：市役所1楼市民課 ※市民窗口事務所不实施。

- 受理内容：
- ①住所变更（迁出、迁入、本市搬家等）
 - ②受理登记（结婚、离婚、出生、死亡等）
 - ③交付各种証明書（住民票、户籍、纳税证明等）
 - ④交付印章登记、印章登记证明书
 - ⑤交付个人编码卡（预约制）
 - ⑥领取通知卡
 - ⑦交付自動車臨時運行許可証（临时车牌号）
 - ⑧加入及退出国民健康保険・国民年金
 - ⑨国民健康保険証的再交付
 - ⑩交付护照（申请为对象外）

※没有市外大范围（静冈县骏豆地区12市町）窗口服务



☆介绍随时方便的窗口服务

自己家附近的窗口服务

本市11个市民窗口事務所都能受理交付登记及証明書の服务。

受理时间：8点30分～17点15分(只限于平日)

受理内容：

- ①住所变更（迁出、迁入、本市搬家等）
- ②受理登记（结婚、离婚、出生、死亡等）
- ③交付各种証明書（住民票、户籍、纳税证明等）
- ④交付印章登记、印章登记证明书
- ⑤加入及退出国民健康保険・国民年金
- ⑥国民健康保険証的再次交付
- ⑦受理申请丧葬费
- ⑧受理申请児童手当（中文：儿童补贴）

名称	所在地	电话号码
大岡	大岡2357-1	055-921-2085
金岡	江原町3-1	055-921-2084
片浜	大諏訪46-1	055-962-2083
愛鷹	東原358-1	055-966-2490
原	原1200-3	055-966-1001
浮島	平沼375-1	055-966-2009
静浦	獅子浜34	055-931-3004
内浦	内浦三津 249-3	055-943-2044
西浦	西浦立保22-1	055-942-2002
大平	大平2197-1	055-934-3290
戸田	戸田1294-3	0558-94-3111

便利店交付証明書の服务

在全国便利店各店铺设置的多功能复印机上，可以交付証明書等。利用这种服务时，必须有我的编码卡。

証明書等的种类	利用时间	对象	手续费
住民票的副本	6点30分～23点 (不包括年末年初)	现在住所的东西 (住民票コード不能记载)	300日元
印鑑登録証明書		印章登录的人	300日元
户籍的全部(个人) 事項証明書		籍贯・住所原本是沼津市的人的现在户籍	450日元

※持通知卡、住民基本台帳卡、市民卡不能利用者种服务。

※申请我的编码卡或受理时，没有希望发行利用者証明用電子証明書的人（错过申请检查的人）不能利用。

市外大范围窗口服务

在駿豆地区12市町之间(沼津市、熱海市、三島市、伊東市、御殿場市、裾野市、伊豆市、伊豆の国市、函南町、清水町、長泉町、小山町)可以受理相互交付証明書等。

受理时间：8点30分～17点

受理内容：①交付住民票的副本

②交付印鑑登録証明書

③交付户籍的全部(个人)事項証明書

※可以利用发行住民票的副本、印鑑登録証明書服务的人是本人及同一家庭的人。

※可以利用发行户籍的全部(个人)事項証明書服务的人是在駿豆地区12市町有住民票和户籍的人。欲知详情，请向各市町的市役所、町役場咨询。

※利用住民基本台帳ネットワーク在全国任何市区町村都可以受理交付住民票的副本(不记载籍贯)的服务。

咨询：市民課 电话号码：055-934-4720

★一起学日语吧！

新年度(4月分以后)也开办，详细日期请咨询。

☆亲自一起学习的日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば)

志愿者会帮助你快乐地学习日语！

	第五地区中心	今泽地区中心
日期	每次周日 3/11	每次周日 3/4、3/18
时间	13点30分～15点	9点30分～11点
地点	沼津市五月町 15-1 第五地区センター	沼津市今沢 527-21 今沢地区センター

☆沼津日语教室(沼津にほんご教室)

一起学习生活所必需的初级日语吧！

日期：每次周六 3/3、3/10、3/17

时间：13点30分到15点

地点：沼津市立图书馆4楼

◇总之

费用：免费

咨询：市政府2楼地域自治課(国際係)

电话号码：055-934-4717



★请利用沼津市正式网页的中文信息

沼津市正式网页有英语、葡萄牙语、西班牙语以及中文的外国语服务。请利用。

外国语服务中文版 http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

现在提供以下信息。

- ・沼津生活指南
- ・沼津信息
- ・日语教室
- ・为万一发生的灾害做准备

※在市政府发放『沼津生活指南』中文版的小册子。请利用。

咨询：市政府2楼地域自治課(国際係)

电话号码：055-934-4717

